

OCENA METODIČNO DIDAKTIČNE USTREZNOSTI UČBENIKA MIT UNS B2 Deutsch für Jugendliche

Pisna utemeljitev ocene besedilnega in nebesedilnega dela prejetega učbenika:

- ciljna skupina:

Učbeniški komplet MIT UNS B2 je glede na vsebino in aktivnosti namenjen dijakom, ki se nemščino učijo kot 1. tuji jezik v višjih letnikih gimnazijskega in srednjega tehniškega oz. strokovnega izobraževanja.

Že kratica imena učbeniškega kompleta (M – methodisch, I – intensiv, T – transparent; U – unterhaltsam, N – neugierig machend, S – sanft, aber sicher) nakazuje na jasno strukturirano zgradbo in vsebino, ki omogoča zanimiv in uspešen pouk nemščine, vsebinsko in metodično prilagojen mladi populaciji.

- vsebina in zgradba:

Dobro pregledno kazalo daje učitelju vpogled v posamezne vsebine in cilje iz besedišča, slovničnih struktur, komunikacijskih veščin, književnosti, deželoznanstva.

Učbenik je razdeljen na štiri module, v katere so vključene po tri lekcije:

MODUL 1

L1 – WAS GIBT'S NEUES? – Neuanfang und Kommunikation (novi doživljaji, nove oblike komunikacije)

L2 – LEBENSWELTEN – Menschen und Beziehungen (mladostniki danes, vzori in idoli, mladi s posebnimi potrebami)

L3 – FREMD UND VERTRAUT – Heimat und Migration (posebni trenutki, domovina in jezik, moje mesto, zgodbe migrantov)

MODUL 2

L4 – MODERNES LEBEN – Umwelt und Zukunft (poraba vode, pogled v prihodnost, urbani vrtovi)

L5 – GESCHMACKSSACHE – Mode und Ernährung (obutev, razmere v proizvodnji po svetu, trendi v prehrani)

L6 – STREBEN NACH FORTSCHRITT – Technik und Wissenschaft (stare vizije prihodnosti, kolesarska metropola Münster, Self-Tracking, umiranje čebel)

MODUL 3

L7 – IM WANDEL – Gesellschaft und Digitalisierung (prostovoljstvo, digitalizacija, demografske spremembe)

L8 – BEWUSST LEBEN – Körper und Psychologie (prečkanje Alp, alergije in prehlad, intuicija)

L9 – EIN BLICK ZURÜCK – Geschichte und Erinnerung (Berlinski zračni most, Berlinski zid in življenje v NDR, spominski dnevi)

MODUL 4

L10 – GEWINN MACHEN – Wirtschaft und Werbung (influencerji in reklame, gospodarstvo in šola, alternativni plačilni modeli)

L 11 – LAUFBAHNEN – Ausbildung und Beruf (poklici v gledališču, spoznavni dan na univerzi, poklicne želje)

L 12 – DINGE BEWEGEN – Politik und Engagement (človekove pravice, voliti pred 18. letom, Evropska Unija)

Glede na veljavni Učni načrt (gimnazija) in Katalog znanja (SSI) vseh 12 lekcij ustreza dijakom, ki se učijo nemščine kot 1. tujega jezika v 3. in 4. letniku gimnazijskega ali srednjega tehniškega oz. strokovnega izobraževanja. V učbeniku so obravnavane vsebine, ki so mladim blizu in s katerimi se srečujejo v življenju.

Vsebine temeljijo na predznanju dijakov. Dejavnosti so zasnovane tako, da dijakom omogočajo uporabo že znanega besedišča in slovničnih struktur ter jih sistematično nadgrajujejo.

Vsak modul se začne z uvodno stranjo, na kateri je predstavljena mlada oseba, s katero se dijaki lahko identificirajo. Na vrhu strani so navedene vsebine zajetih lekcij, ob koncu strani pa nameni učenja.

Sledijo po tri lekcije, v katerih nastopa v uvodu predstavljena oseba, ki predstavlja rdečo nit posameznega modula. Vsaka lekcija vsebuje zaključene učne enote (A, B, C), ki so zgrajene tako, da omogočajo postopno doseganje učnih ciljev. Pri posamezni učni enoti je navedena jezikovna zmožnost, ki je v tem delu v ospredju.

Vsaka lekcija je oblikovana tako, da imajo dijaki možnost pridobivati znanje na različne načine in skozi različne dejavnosti:

- uvod v lekcijo na podlagi slikovnega gradiva oz. kombinacije slik in besedila
- besedila za pridobivanje besednega zaklada
- govorjena besedila s poudarkom na vsebini
- vaje za razvijanje bralnega in slušnega razumevanja (odgovori na vprašanja, vaje razvrščanja, vaje povezovanja, vaje dopolnjevanja, vaje izbirnega tipa, ...)
- vaje za utrjevanje besedišča (vaje dopolnjevanja, vaje povezovanja, ...)
- vaje za spodbujanje ustnega izražanja (izražanje mnenj, domnev, dvomov, presenečenja, interesov, argumentiranje, primerjanje, opisi slik, grafičnih prikazov, dogodkov, izkušenj, navajanje primerov, svetovanje, referati, predstavitve, ...)
- vaje za spodbujanje komunikacije (diskusija)
- vaje za spodbujanje pisnega izražanja (pisanje komentarja, pisma bralcev, opis kraja, povzemanje besedila, poročanje, osebnega in uradnega elektronskega pisma, ...)
- vaje za spodbujanje sodelovalnega učenja
- slovnične vaje, ki dijake spodbujajo k razmišljanju ter odkrivanju, postavljanju in uporabi slovničnih pravil
- vijoličaste oblačke z namigi za uporabo struktur oz. jezikovnih sredstev
- ikone, ki opozarjajo na naloge v delovnem zvezku, ki ustrezajo obravnavani temi
- ikone, ki nakazujejo na razlago slovničnih struktur v dodatku na koncu učbenika
- ikone, ki označujejo naloge z besedili za slušno razumevanje
- ikone, ki označujejo naloge besedotvorja

Vsak modul se zaključi z dodatkom iz književnosti in deželoznanstva, ki vsebuje besedila in vaje za spodbujanje razumevanja in tvorjenja ustnih in pisnih besedil, komunikacije, sodelovalnega učenja in predstavitev. Za večjo preglednost je vsak modul označen z drugo barvo, znotraj vsakega modula ima vsaka lekcija drugo barvo.

Jezikovna sredstva:

Dijakom so pri nalogah za spodbujanje ustnega in pisnega izražanja na voljo jezikovna sredstva, ki jim pomagajo tvoriti različna besedila. Jezikovna sredstva za ustno izražanje so napisana z modro barvo v poševnem tisku, jezikovna sredstva za pisno izražanje so napisana z rdečo barvo v poševnem tisku.

Slovnica:

Obravnavanje slovničnih struktur je zasnovano v obliki vaje v rumeni razpredelnici, ki dijake spodbuja k razmišljanju in postavljanju oz. dopolnjevanju pravil. Poleg razpredelnice se pogosto nahaja namig v vijoličastem oblačku. Pod vajo stoji ikona (označena z rumeno) za ustrezno razlago strukture v dodatku in ikona (označena s sivo) za ustrezne vaje v delovnem zvezku. Znotraj posamezne lekcije so obravnavane slovnične strukture, ki vsebinsko ustrezajo in dopolnjujejo besedišče. Na zadnjih straneh učbenika je dodan pregled slovničnih struktur, ki je razdeljen na več delov:

- razlaga posameznih struktur s primeri v razpredelnicah
- seznam nepravilnih glagolov v nedoločniku, sedanjiku in obeh preteklih
- seznam glagolov s predlogi
- seznam samostalnikov s predlogi
- seznam pridevnikov s predlogi
- stalne besedne zveze (samostalni – glagol) s pomenom in primerom

Za slovnico sledi še nabor jezikovnih sredstev, ki so razvrščena po njihovih funkcijah. Le-tim so dodane oznake delov lekcij, kjer so uporabljena.

Vsebine in fotografije, ki so mladim blizu, ter raznovrstna besedila pritegnejo in spodbujajo dijake k samostojnemu in kritičnemu razmišljanju ter razvijanju lastnega mnjenja. Raznolikost vaj dijakom omogoča ustvarjalni pristop k vsebinam.

Uporaba različnih barv, ki so prijetne in nevpadljive, pripomore k boljši preglednosti in lažji uporabi.

Z uporabo učbenika MIT UNS B2 bodo dijaki glede na vsebino in ponujene dejavnosti zagotovo razvijali jezikovne zmožnosti:

- Razumevanje govornih besedil – Dijaki ob poslušanju intervjujev spoznajo govorno interakcijo ter širijo in utrjujejo svoj besedni zaklad.
- Bralno razumevanje – Besedila so sodobna, predstavljena v oblikah, ki jih dijaki poznajo (forumi, spletni napovedniki, članki s spleta in revij, intervjuji). Postopoma so daljša in kompleksnejša. Razumevanje besedil kaže na usvojeno besedišče in napredek dijakov.
- Ustno izražanje – Skozi ves učbenik so prisotne vaje, ki dijake spodbujajo k ustnemu izražanju – od krajših in enostavnejših prispevkov kot izražanje mnjenja, domnev, do daljših in kompleksnejših nastopov kot argumentacija in referat.
- Pisno izražanje – Učbenik vsebuje kratke vaje za utrjevanje besednega zaklada in tudi vaje za tvorjenje pisnih sestavkov.
- Interakcija – Skozi celoten učbenik se dijake spodbuja k diskusiji, kritičnemu mišljenju in argumentiranju. S tvorjenjem elektronskih sporočil dijaki razvijajo pisno interakcijo.
- Slovnične strukture – Poznavanje in pravilna uporaba obravnavanih slovničnih struktur dijakom omogoča lažje razumevanje in tvorjenje besedil.
- Medkulturna zmožnost – Dijaki preko besedil v učbeniku spoznajo življenje mladih v Nemčiji in jih lahko primerjajo z lastnimi življenjskimi situacijami.

Poleg tega bodo dijaki z uporabo učbenika razvijali ključne kompetence (digitalno, socialno, kulturno kompetenco, podjetnost in učenje učenja).

Delovni zvezek MIT UNS B2 sledi vsebinam v učbeniku. Prvi del vsake lekcije je namenjen utrjevanju besedišča in slovničnih struktur ter razvijanju pisnega izražanja. Pri vsaki vaji je naveden njen namen. Pred posameznim sklopom vaj je oznaka, ki opozarja, kateri vaji v učbeniku naj določen sklop vaj sledi. Sledijo vaje za utrjevanje izgovorjave. Ob koncu vsake lekcije je Wiederholungsstation, ki je namenjena preverjanju oz. ponavljanju usvojenega znanja v lekciji. Rešitve nalog so navedena na zadnjih straneh delovnega zvezka. Vsaka naloga je točkovana. Osvojene točke so na dnu strani razporejene v vrednostno lestvico v obliki semaforja, kar dijakom omogoča samovrednotenje usvojenega znanja.

Na zadnjih straneh najdemo izbor besedišča, obravnavanega pri posamezni lekciji. Posamezne besede so opremljene z razlago oz. primeri.

Učbeniški komplet sledi smernicam formativnega spremljanja (sodelovalno učenje, samovrednotenje).

Učbenik in delovni zvezek obstajata tudi v interaktivni digitalni obliki.

Digitalni videopaketi omogoča ogled videoposnetkov k posameznim lekcijam za obogatitev pouka.

Z učbeniškim kompletom MIT UNS B2, ki je skladen s temami in vsebinami Učnega načrta in Kataloga znanja, lahko dijaki gimnazijskega in srednjega tehniškega oz. strokovnega izobraževanja nadgrajujejo znanje nemščine kot 1. tuji jezik v 3. in 4. letniku na sodoben, zelo prijeten, pester in aktiven način. Kajti vsebine so namenjene mladim, gradivo spodbuja razvijanje jezikovnih in ključnih kompetenc, poleg tega pa vsebuje tudi elemente formativnega spremljanja.

Zato predlagam, da ga Komisija za potrjevanje učbenikov potrdi.

Milena Zavec
prof. nemškega jezika s književnostjo